

HinriPoly Polyurethan 1:1 Gebrauchsanweisung

Produktbeschreibung: Ein Zweikomponenten (1:1) Modellwerkstoff auf Polyurethan-Basis mit sehr geringer Schrumpfung zur Herstellung von Demonstrations- und Schaummodellen sowie für interne Prüfmodelle

- sehr niedrigviskos (dünnfließend)
- leicht verarbeitbar
- lange Verarbeitungszeit
- geringer Schwund < 0,1 %
- dimensionstabil
- hohe Detailwiedergabe und Kantenstabilität
- leicht zu fräsen und schleifen
- optional in verschiedene Farben einfärbbar

Technische Daten:

| | |
|-------------------------------|---|
| Mischungsverhältnis A : B | 1 : 1 |
| Viskosität | 65 mPas |
| Verarbeitungsbreite bei 23 °C | 3 – 4 Minuten |
| Entformbarkeit bei 23 °C | > 30 Minuten |
| Druckfestigkeit | 80 MPa |
| Schrumpfung | < 0,1 % |
| Dichte | 1,05 g/cm ³ |
| Farbe | beige |
| Lagerung | 12 Monate im Original verschlossenen Behälter |

Anwendung: Vor Gebrauch gut durchmischen, bis ein homogenes Aussehen erreicht ist. Beide Komponenten bei Raumtemperatur im Mischungsverhältnis 1:1 miteinander gut vermischen. Vor dem Vergießen sicherstellen, dass Teile und Formen frei von Feuchtigkeit und nicht abgelüftetem Trennmittel sind.

Wichtiger Hinweis: Um ungewollte Reaktionen (Vulkanisation) zu vermeiden, niemals mit gleichen Messzylinder aus beiden Komponenten Material entnehmen oder die Deckel verwechseln. Behälter nach jeder Entnahme wieder sorgfältig verschließen!

Gefährliche Reaktionen: Bei sachgemäßer Lagerung und Handhabung sind keine gefährlichen Reaktionen bekannt.

Lagerung: Behälter dicht geschlossen an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter trocken halten. Von Wasser, Alkalien, starken Säuren und Oxidationsmitteln fernhalten. Das Material sollte in fest verschlossenen Originalgebinden bei Temperaturen von 15 - 25 °C gelagert werden.

Toxikologie: Keine Befunde.

Angaben zur Ökologie: Bei sachgemäßer Handhabung und bei Beachtung der geltenden Vorschriften, sind nach derzeitiger Erfahrung keine nachteiligen Einwirkungen auf die Umwelt zu erwarten. Biologisch nicht abbaubar. Im vulkanisierten Zustand unlöslich in Wasser. Durch Filtration gut von Wasser trennbar.

Einfärben:

Zum Einfärben vom SILADENT Polyurethan 1:1 stehen folgende Farben zur Verfügung:

| | | | |
|---------------------------------------|------------|-------------------------------|------------|
| weiß, 100 ml Dosierflasche | REF 243004 | schwarz, 100 ml Dosierflasche | REF 243005 |
| rot, 100 ml Dosierflasche | REF 243006 | gelb, 100 ml Dosierflasche | REF 243007 |
| blau, 100 ml Dosierflasche | REF 243008 | grün, 100 ml Dosierflasche | REF 243009 |
| Colour Set, 6 x 100 ml Dosierflaschen | REF 243011 | | |

Die maximale Zudosierung sollte nicht 5 % Farbanteil überschreiten.

Bei Fragen: Anwendungstechnik (Tel.: +49 (0) 53 21 – 5 06 24 / 25) oder unsere Mitarbeiter im Außendienst.

Stand der Information: 10/2012



HinriPoly Polyurethane 1:1

Instructions for use

Product description: A two component (1:1) model material based on polyurethane with a low shrinkage for the production of demonstration and presentation models and for internal control models as well.

- very low-viscous (thin flowing)
- easy to process
- long working time
- low shrinkage < 0,1 %
- stable in dimension
- high precision and edge stability
- easy to mill and grind
- optionally dyeable in different colours

Technical data:

| | |
|-----------------------|--|
| Mixing ratio A : B | 1 : 1 |
| Viskosity | 65 mPas |
| Working time at 23 °C | 3 – 4 minutes |
| Demouldable at 23 °C | > 30 minutes |
| Compressive strength | 80 MPa |
| Shrinkage | < 0.1 % |
| Density | 1.05 g/cm ³ |
| Colour | beige |
| Storage | 12 months in original sealed container |

Application: Before using the model material please mix the same thoroughly until it has got a homogeneous appearance. Mix both components thoroughly with each other at room temperature (> 18 °C) according to the indicated 1.1 mixing ratio. Before casting please make sure that the parts and moulds are free from humidity and non-evaporated release agent.

Important: To prevent unwanted reactions, such as premature curing, never measure out the two components using the same measuring cylinder or confound the lids. Close the container again carefully after each use.

Dangerous reactions: No known dangerous reactions, if stored and used properly.

Toxicity: None known

Storage: Store containers tightly sealed in a well-ventilated place. Keep containers dry. Keep away from water, alkalis, strong acids and oxidising agents. The material should be kept in tightly closed original receptacles at temperatures of 15 - 25 °C.

Ecological information: Present experience suggests that there is no detrimental effect on the environment, if it is used properly and current regulations are observed. It is non-biodegradable and insoluble in water when cured. It can be easily separated from water by filtering.

Colouring:

For Colouring of Polyurethan we can offer you following colour paste :

| | | | |
|--|------------|------------------------------|------------|
| white, 100 ml dosage bottle | REF 243004 | black, 100 ml dosage bottle | REF 243005 |
| red, 100 100 ml dosage bottle | REF 243006 | yellow, 100 ml dosage bottle | REF 243007 |
| blue, 100 100 ml dosage bottle | REF 243008 | green, 100 ml dosage bottle | REF 243009 |
| Colour Set, 6 x 100 ml 100 ml dosage bottles | | | REF 243011 |

The maximum colour content should not reach more that 5 %.

Further questions: Contact our technical services (Tel.: +49 (0) 53 21 – 5 06 24 / 25) or our sales representatives.

Date of information: 10/2012

HinriPoly polierutano 1:1

Instrucciones de utilización

Descripción del producto: Material sintético para modelos de dos componentes(1:1) a base de polierutano con una contracción mínima para la producción de modelos de demostración y exposición, así como modelos de control interno.

- muy baja viscosidad (fluido)
- fácil manejo
- amplio tiempo de elaboración
- mínima pérdida material < 0,1 %
- estabilidad dimensional
- reproducción detallada y alta estabilidad de cantos
- fácil de fresar y debastar
- opcionalmente coloreable en varios tintes

Ficha técnica:

| | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| Relación mezcla A : B | 1 : 1 |
| Viscosidad | 65 mPas |
| Tiempo de elaboración a 23 °C | 3 – 4 minutos |
| Desenformado bei 23 °C | > 30 minutos |
| Resistencia presión | 80 MPa |
| Contracción | < 0,1 % |
| Densidad | 1,05 g/cm ³ |
| Color base | Beige |
| Almacenamiento | 12 meses en envase original cerrado |

Aplicación: mezclar bien antes de usar, hasta conseguir un aspecto homogéneo. Unir bien ambos componentes a temperatura de ambiente en una relación de 1:1. Asegurarse antes del vertido, de que los moldes y partes están bien secos y libres de eventuales agentes separadores.

Importante aviso: para evitar reacciones no deseadas (vulcanización), nunca utilizar el mismo recipiente para ambos componentes o confundir las tapas de los envases. Cerrar bien los envases después de cada aplicación!

Reacciones peligrosas: reacciones peligrosas no se han constatado bajo aplicación correcta y almacenamiento adecuado.

Almacenamiento: guardar envase bien cerrado en lugar bien ventilado. Mantener envases secos. Mantener alejados de agua, alcalinos, ácidos fuertes y agentes oxidantes. El material debería mantenerse en envases originales bien cerrados a temperaturas de entre 15-20 °C.

Toxicología: ninguna toxicología conocida.

Datos ecológicos: bajo aplicación correcta y respetando los reglamentos vigentes, no se esperan efectos negativos sobre el medio ambiente. No biodegradable. No disoluble en agua una vez vulcanizado. Bien separable de agua a través de filtración.

Coloreado:

Para el coloreado de SILADENT Polyurethan 1:1 están disponibles los siguientes tintes:

| | | | |
|--|------------|---------------------------------------|------------|
| blanco, 100 ml botella dispensadora | REF 243004 | negro, 100 ml botella dispensadora | REF 243005 |
| rojo, 100 ml botella dispensadora | REF 243006 | amarillo, 100 ml botella dispensadora | REF 243007 |
| azul, 100 ml botella dispensadora | REF 243008 | verde, 100 ml botella dispensadora | REF 243009 |
| Juego de colores, 6 x 100 ml botellas dispensadora | REF 243011 | | |

La dosis máxima añadida no debería sobrepasar el 5 % de tinte coloreante.

En caso de dudas: Técnica de aplicación de ERNST HINRICHS (Tel.: +49 (0) 53 21 – 5 06 24 / 25) o nuestros colaboradores del servicio exterior.

Fecha de la información:: 10/2012

HinriPoly poliuretano 1:1

Istruzioni per l'uso

Descrizione del prodotto: Materiale bicomponente (1:1) a base di poliuretano con una contrazione molto ridotta per la realizzazione di modelli dimostrativi, di studio e modelli interni di controllo.

- grado di viscosità molto basso (fluida)
- facilmente lavorabile
- lungo tempo di lavorazione
- contrazione minima < 0,1 %
- stabile nelle dimensioni
- esatta riproduzione dei dettagli e stabilità dei bordi
- facile da fresare e da rifinire
- come optional può essere colorato in diversi colori

Caratteristiche tecniche:

| | |
|--------------------------------|--|
| Rapporto di miscelazione A : B | 1 : 1 |
| Viscosità | 65 mPas |
| Tempo di lavorazione a 23 °C | 3 – 4 minuti |
| Tempo di indurimento a 23 °C | > 30 minuti |
| Resistenza alla compressione | 80 MPa |
| Contrazione | < 0,1 % |
| Densità | 1,05 g/cm ³ |
| Colore | beige |
| Conservazione | 12 mesi nel contenitore originale chiuso |

Utilizzo: Prima dell'uso mescolare accuratamente fino ad ottenere un aspetto omogeneo. Miscelare bene i due componenti a temperatura ambiente con un rapporto di miscelazione 1:1. Prima di versarli assicurarsi che impronte e basi non siano umide e non vi siano residui di isolante.

Importante: Onde evitare reazioni non desiderate (vulcanizzazione), non prelevare mai i due componenti con lo stesso misurino e non confondere i coperchi. Richiudere con cura i contenitori dopo ogni utilizzo!

Reazioni pericolose: Non sono note reazioni pericolose con un immagazzinaggio e un utilizzo adeguati.

Magazzinaggio: Conservare i contenitori chiusi ermeticamente in un locale ben ventilato. Mantenere asciutti i contenitori. Tener lontano da acqua, alcali, acidi potenti e agenti ossidanti. Il materiale dovrebbe essere conservato nei contenitori originali chiusi ad una temperatura compresa tra 15 e 25 °C.

Tossicologia: Non nota.

Indicazioni per l'ambiente: In base alle attuali esperienze, con un utilizzo adeguato e nel rispetto delle disposizioni vigenti, non sono da aspettarsi effetti negativi sull'ambiente. Non è biodegradabile. Allo stato vulcanizzato non è solubile in acqua. Può essere facilmente separato dall'acqua mediante filtrazione.

Colorazione:

Per l'infiltrazione del poliuretano SILADENT 1:1 sono disponibili i seguenti colori:

| | | | |
|---|------------|------------------------------------|------------|
| bianco, flacone dosatore da 100 ml | REF 243004 | nero, flacone dosatore da 100 ml | REF 243005 |
| rosso, flacone dosatore da 100 ml | REF 243006 | giallo, flacone dosatore da 100 ml | REF 243007 |
| blu, flacone dosatore da 100 ml | REF 243008 | verde, flacone dosatore da 100 ml | REF 243009 |
| Colour Set, 6 x 100 ml flaconi dosatori | REF 243011 | | |

Il dosaggio massimo di colore non deve superare il 5%.

Informazioni: Presso la Consulenza Tecnica ERNST HINRICHS (Tel.: +49 (0) 53 21 – 5 06 24 / 25) oppure presso i nostri agenti esterni.

Data dell'informazione: 10/2012